

**Kinh Đại Bát Nhã Ba La Mật Đa
(Trọn bộ 24 tập)**

**Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang
Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm
Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu
Sàigòn - 1998**

--- o0o ---

**Tập 7
Quyển Thứ 166
Hội Thứ Nhất
Phẩm So Lường Công Đức
Thứ 30 - 64**

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thân, châu Tây ngưu hóa, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thân, châu Tây ngưu hóa, châu Bắc câu lô đều khiến an trụ quả Bất hoàn. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Bất hoàn và quả Bất hoàn đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình bốn đại châu, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới đều khiến an trụ quả Bất hoàn. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Bất hoàn và quả Bất hoàn đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Trung thiên thế giới đều khiến an trụ quả Bất lai. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Bất lai và quả Bất lai đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Trung thiên thế giới, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đều khiến an trụ quả Bất hoàn. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì

người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Bát hoàn và quả Bát hoàn đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương thế giới như hằng hà sa thủy đều khiến an trụ quả Bát hoàn. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Bát hoàn và quả Bát hoàn đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình mười phương thế giới như hằng sa thủy đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương tất cả thế giới đều khiến an trụ quả Bát hoàn. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Bát hoàn và quả Bát hoàn đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngưu hạ đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ

hiếu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngưu hạ, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngưu hạ, châu Bắc cầu lô đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình bốn đại châu, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Trung thiên thế giới đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Trung thiên thế giới, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương thế giới như hằng hà sa thủy đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây,

dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình mười phương thế giới như hằng hà sa thủy đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương tất cả thế giới đều khiến an trụ quả A la hán. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả A la hán và quả A la hán đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngưu hóa đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngưu hóa, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây Ngưu hạ, châu Bắc câu lô đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các

thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình bốn đại châu, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Trung thiên thế giới đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Trung thiên thế giới, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương thế giới như hằng hà sa thủy đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình mười phương thế giới hằng hà sa thủy đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương tất cả thế giới đều khiến an trụ quả Độc giác Bồ đề. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều.

Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, theo pháp môn này nên siêng tu học. Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả Độc giác Bồ đề và quả Độc giác Bồ đề đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười châu Nam Thiệm bộ đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Bát nhã Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa đã thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiều Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiều Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngưu hóa đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thâm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiều Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngu hóa nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình châu Nam Thiệm bộ, châu Đông thắng thần, châu Tây ngu hóa, châu Bắc câu lô đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiều Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình bốn đại châu, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiều Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tiểu thiên thế giới, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Trung thiên thế giới đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiều Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiều Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiều Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Trung thiên thế giới nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiều Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ

hiếu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiền Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiền Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiền Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình Tam thiên đại thiên thế giới đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương thế giới như hằng hà sa thủy đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiền Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiền Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiền Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.

Lại nữa, Kiền Thi Ca! Để riêng các loại hữu tình mười phương thế giới như hằng hà sa thủy đây ra, nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân giáo hóa các loại hữu tình mười phương tất cả thế giới đều phát tâm Vô thượng Chánh đẳng giác. Nơi ý hiểu sao? Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, do nhân duyên đây được phước nhiều chăng? Thiên Đế Thích thưa: Bạch Thế Tôn! Rất nhiều. Bạch Thiện Thệ! Rất nhiều. Phật nói: Kiền Thi Ca! Nếu các thiện nam tử, thiện nữ nhân đối Ba la mật đa đây, dùng vô lượng môn văn nghĩa khéo léo vì người rộng nói, tuyên tỏ khai diễn, giải thích rõ ràng, phân biệt nghĩa thú khiến kia dễ hiểu. Lại tác lời này: Thiện nam tử! Đến đây, người nên đối Bát nhã Ba la mật đa thắm sâu đây, chăm lòng lắng nghe, thọ trì đọc tụng cho khéo thông lợi, như lý suy nghĩ, tùy thuận Bát nhã Ba la mật đa thuyết pháp môn đây nên chánh tin hiểu. Nếu chánh tin hiểu thời năng tu học được Bát nhã Ba la mật đa như thế. Nếu năng tu học Bát nhã Ba la mật đa như thế, thời năng chứng được pháp Nhất thiết trí. Nếu năng chứng được pháp Nhất thiết trí, thời tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn. Nếu tu Bát nhã Ba la mật đa càng thêm viên mãn, bèn chứng Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề. Kiền Thi Ca! Các thiện nam tử thiện nữ nhân này, chỗ được công đức rất nhiều hơn trước. Vì có sao? Kiền Thi Ca! Vì tất cả tâm sơ phát Vô thượng Chánh đẳng Bồ đề của Bồ Tát Ma ha tát đều do Bát nhã Ba la mật đa này xuất sanh ra vậy.